國際貨幣基金會董事說
工業國家經濟應謀繼續復甦

【合衆社瑞士日內瓦八日電】國際貨幣基金會的執行董事那浩西亞星期五說：工業國及發展中國家經濟預測均佳，而最「重要的挑戰」是確保復甦繼續下去。

那浩西亞在向聯合國經濟及社會委員會致辭時說：「把工業國列爲一組，現時的經濟前景已有更佳的希望踏入一個持續而非通脹的增長。八三年的前景是通脹進一步下降，經濟恢復增長及失業率減降。」

他說：今年集體實質生產，預測將增升百分之一點五，而預料在八四至八六年間，每年的增長率爲百分之三。

但那浩西亞警告，假如要維持全球經濟復甦，一般工業國家，特別是美國，必須降低預算赤字。

他說：在非油發展中國家，「經濟增長的前景，已在調整努力下大大增强……還加上工業國的復甦所鼓舞。」

他說：「另一項認爲發展中國家經濟增長前景樂觀的原因，是這些國家中的投資維持强勁。」

但那浩西亞說：第三世界的債務問題需要採取「强硬」的行動，「迄今，我們一直祇是在拖延時間」。

他說：「要成功解決這些國家債務困擾及恢復經濟增長，必須依賴他們自己採取果敢的計劃，加上工業國家的充足財政資助和全球經濟復甦持續下去。」

女煤礦工控油公司索償二千萬

【合衆社伊里諾州東部聖路易市八日電】四名女性煤礦工人控訴俄亥俄州「標準石油公司」，賠償二千六百四十萬美元，因爲該公司知道職員鼓勵男同事並且參加利用公司浴室的窺視孔偷看女人冲凉或大小解却不加以制止。

上述四名女性煤礦工人向東部聖路易市美國地方法庭入禀控告標準石油公司。

起訴書同時指出：男礦工獲准進入該女浴室，及繪寫色情的圖畫。

美國少女抵達蘇京
受到「大人物」式的隆重歡迎
蘇共青年先鋒隊代表致送花球

獲蘇聯領袖安德魯波夫邀請訪蘇之十一歲美國少女莎曼達史密夫今日抵達莫斯科時，受到一項被視爲「大人物」般的隆重歡迎。一部黑色大型高級轎車停在機場內專供她使用在這裏，蘇聯共黨青年先鋒隊代表歡迎她，並向她致送花球。

在數約五十名記者及攝影人員包圍下，莎曼達表示：她帶了一份「神秘」禮物送給安德魯波夫，並希望在爲期兩周的訪蘇期間內能夠和這位蘇聯領袖會面。

莎曼達續稱：「如果我眞的有機會和安德魯波夫先生會面的話，我屆時會向他提出一問項題：你會答應我蘇聯永遠不會發動一場大戰嗎？美國人不會發動一場大戰。因此，我們爲什麼仍然製造這些炸彈及飛彈，同時將這些飛彈互相瞄準對方？」

她的問題來自她在今年較早時日寫給安德魯波夫的那封信。

莎曼達在父母陪伴下，於今日從加拿大「滿地可」市飛抵莫斯科。

一名蘇間諜被西德判獄

【法新社西德科隆八日電】此間蘇聯使節團一名人員今天因間諜罪名，被判入獄兩年半。

巴塔卓夫是一名四十二歲的工程師，他被控自八一年十月至今年二月他被捕期間，爲蘇聯特工工作。

西德警方告訴一個地方法院，他們在科隆大教堂前拘捕巴塔卓夫，當時他正收取一具西德特工使用精密翻譯密碼儀器。

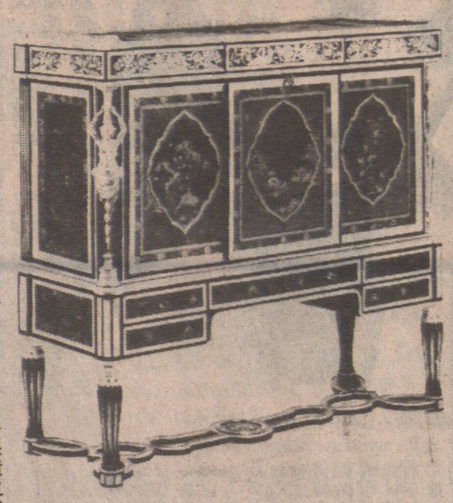
美國女遊客被龍蝦鯁死

（新加坡九日法新社電）一個美國女遊客吃龍蝦晚餐時，有一塊鯁在喉中，數小時後喪生，一個驗屍法庭昨天獲悉。

各地消息

左圖爲應蘇領袖安德魯波夫邀請訪蘇之十一歲美國女童莎曼達於本月八日抵達莫斯科機場，圖右男子是她的父親史密夫。

九十九萬鎊成交



一個一七八四年製造之法國黑漆櫃在倫敦蘇比拍賣行，以九十九萬英鎊成交最高價。購買者爲美國新澤西州一名私人收藏家。（合衆社傳眞圖片）

利安旅行社
RIGHT ON TRAVEL INC.,
475 Main St., Vancouver, B.C. Canada V6A 2T7 Tel: (604) 687-3316
Telex: 04-507753 (RIGHTON)
服務至上　禮貌第一
●豪華客輪貴賓團
暢遊加勒比海及迪士尼世界
華人領隊、八月十四日出發
費用由2,099起
●東京・迪士尼樂園五天遊
回港、台探親？渡假？
可順道遊覽東京，行程包括富士五湖、橫濱等地。華人領隊。只收$330（機票另計）
另有菲律賓六天豪華團，歡迎垂詢
●賭城專線……
逢星期四、日出發
●迪士尼樂園三藩市巴士團
七月八月逢星期六出發
●代理加航、日航、國泰、西北及各大航空公司，天天有機票前往東南亞各大城市
●移民機票，觀光旅遊
●電腦訂位，準確省時
●來回香港機票加六晚豪華酒店特價$1,299
美加內陸特價票　世界各地旅行團
Subsidiaries of DONLY HOLDINGS CORPORATION LTD.

Sky's 餐廳 dining lounge
名貴牛扒
中式西餐
世界名酒
最高享受
裝修瑰麗
情調高雅
輕歌妙舞
心曠神怡
特設沙律檯
欵式繁多
式式鮮美
逢星期五、六重金特聘 FAR EXIT 大樂隊演奏中西流行曲。
營業時間：上午十一時至凌晨一時　週日：下午五時至十時
1636百老滙西街（近FIR）電話 736-1016

納偉旅行社
無遠弗屆・無微不至
Love & White Travel
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
緬街五三九號110室　電話：(604)689-0501
dba Singapore Malaysia Thailand (HK) Tours
▲本旅行社代理加航、日航、國泰、大韓、西北各大航空公司
特價機票，歡迎垂詢。香港，由中途不停直飛。日本航空公司及大韓航空公司。
每星期四、五、六、日起由哥泰航，達曼谷，由曼谷及馬尼拉航，星期三及四、五、六、日起由香港航，星期四、五、六、日起由香港航，日本航空公司及大韓航空公司。
歐洲豪華旅遊團　$2,048
※暢遊倫敦，巴黎，日內瓦，尼斯，蒙地卡羅，比薩，佛羅倫斯，羅馬，威尼斯，琉森，法蘭克福，萊茵河，阿姆斯特丹。
※華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
※可提前出發，可延期回程，但廿一天前訂位。
※出發日期：六月十六日，六月卅日，七月十四日，七月廿八日，八月四日，八月十八日，九月一日。
中國旅遊觀光團
(1)溫哥華，香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。
全程廿三日・$2,990.00（加幣）
出發日期：七月九日
九月三日
九月十七日
十月十五日
(2)溫哥華，香港，廣州，鄭州，開封，洛陽，西安，北京，廣州，
全程廿一日・$2,790.00（加幣）
出發日期：九月廿九日
※來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程。
※免費停留台北機票。
※代辦手續，華人領隊，一流酒店，三餐膳食
※在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店。
※可代申請旅遊完畢之後延期探親。
迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團　$403起
※華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車。
※住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券。
※暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園，墨西哥邊城，羅省，三藩市及李糯。
※出發日期：由六月廿五日起至九月十七日，逢星期六出發。
東南亞豪華旅遊觀光團　US$2135起
※暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，檳城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
※分別有十五天十七天或廿二天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
※每團之最終站均在香港，可在香港停留，於卅五天內回程。
※出發日期：每週均有團體出發。
接辦移民機票來回香港台灣及東南亞
國內外及世界各地特價機票歡迎垂詢

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
150 E Pender St. 片打東街一五零號
電話 669-6412・681-3816 晚電話437-6270
溫哥華來回：卡技利$99　點間頓$109
溫尼伯$189　沙省$139
雷振打$149　多倫多$279
檀香山$379　羅省$249
三藩市$217　倫敦$599
雪梨$779　墨爾砵$779
※夏威夷來回連七晚酒店$509起
※拉斯維加三或四晚$229起
※李糯三或四晚$259起
※代售華僑之聲各種旅行團
※中國旅行團由$2650起（每月均有團出發）
※歐洲旅行團由$2790起
※代售國內各大航空公司之大減價機票。

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
代理各大航空公司，船公司，火車客票・代訂各地旅館，快捷妥當。
歡迎光臨詢問

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada.
喜士定西街一一六號地下，活活百貨公司對面
香港　回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。專售廉價機票前往港台星馬泰各地
歐洲　五國16日包食宿，機票由溫哥華出發1599元起，23日八國遊由1949元起
平價總滙：專售加、日航國泰機票○特平
春季旅遊大減價　特價
卡加利來回　89元起
沙省來回　119元起
羅省來回　209元起
夏威夷來回　349元起
墨西哥來回　308元起
雪梨來回　999元起
本社每月另有特平價旅遊請來社詢問
代理MSA旅行醫藥保險及安全保險
中國旅行團及東南亞旅行團歡迎垂詢
特價來回倫敦599元，多倫多289元起
代售華僑之聲美加各地旅行團華人領隊
☎ (604)684-4151　(604)684-4152

日夜服務
通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急電
話：253-7363
255-8171余生

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21st AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE 876-2057
876-6872
曹振興
政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣喉
日夜應召
保君滿意

天寶旅行社
外埠電話 TOLL FREE 800 663-1188
地址：片打東街一六六號
Pan-Pacific Travel Service Ltd.
166 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話：688-8321
代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市。
中國民航加拿大西岸獨家代理
前往中國大陸之旅遊，探親，經商正價及平價票
國泰新航機溫哥華直航香港
由五月一日起，逢星期四、日出發
香港黃金假期包來回機票連一流酒店住宿
六晚由$1,290起　十三晚由$1,490起
中國旅行團　直接主辦華人領隊
由三月起每月有團
下兩團出發日期：七月五日、八月九日
由$2,850.00元起（共24天）
行程：香港、廣州、鄭州，開封、洛陽
北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州
＊中國旅行團特點：
本公司在國內旅遊，全部採用華僑外賓配額，
團員獲得最佳招待及住宿，華人領隊代辦簽証

社行旅存業簡
Gunn's Travel Ltd.
PHONE: 685-2235 685-2236
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. V6A 2T4
中國旅行觀光團
第三團：七月九日出發。路程香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州，全程二十三天。收費二千九百九十元。
第四團：九月三日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天，收費二千九百九十元。
第五團九月十七日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天，收費二千九百九十元。
第六團九月廿九日出發。路程：香港，廣州，鄭州，開封，洛陽，西安，北京，廣州。全程二十一天，收費二千七百九十元。
第七團：十月十五日出發。路程：香港，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。全程二十三天。收費二千九百九十元。
收費包括雲高華至香港來回機票有效一年。入中國前在香港住宿酒店，在國內全程旅遊，膳食，舟車或飛機來往，及入境簽證費。
專售：移民機票
香港特價機票
國內外各種機票

黃堃俠公證人旅行社（德北信託號下）
Quun H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839
特別代理國泰航空直飛香港
太平洋及加拿大代理
日本航空出票便利
證件簽保及代理險車牌
各文件

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六